



G100E Vollmetall Bagger
Full metal excavator
22749

AMEWI



Herzlich willkommen bei AMEWI

Die AMEWI Trade GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borchten bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

Welcome to AMEWI

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borchten near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borchten
Germany

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)
Support: <https://amewi.com/Support>

**Hinweise zu Konformität / Declaration of conformity**

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:

AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website <https://amewi.com>.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen> For additional questions to the product and conformity please contact:



Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln Germany or website <https://amewi.com>.

**Sicherheits- und Gefahrenhinweise / Security and hazard warnings**

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.

Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.

Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.

Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.

We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.

Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

Suitable for people aged 14+!

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.



Hinweise zu Batterien & Entsorgung / Battery notice & disposal



Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Li-Ion-Akku verwenden oder aufladen. Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn der Akku ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt. Laden und lagern Sie Akkus stets auf einer feuerfesten Unterlage bzw. in einer feuerfesten LiPo-Tasche. Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Li-Ion-Ladegerät für Li-Po/Li-Ion-Akkus bzw. NiMH-Ladegerät für NiMH-Akkus. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen. Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen. Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen. Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen. Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.

Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus. Beachten Sie unbedingt unsere Sicherheitshinweise, welche Sie online unter <https://amewi.com/downloads/manuals/Akku-Sicherheitshinweise.pdf> finden können.

Batteries / rechargeable batteries do not belong in the hands of children.

Batteries or rechargeable batteries may only be changed by an adult. Never mix rechargeable batteries with dry batteries. Never mix full batteries with half-empty batteries. Never mix rechargeable batteries of different capacities. Never attempt to charge dry batteries. Ensure correct polarity. Defective rechargeable batteries/batteries must be disposed of properly (hazardous waste). Never carry out the charging process unsupervised. If you have any questions about the charging time, read the operating instructions or contact the manufacturer.

Read the safety instructions and warnings before using or charging the Li-ion battery.

Stop using or charging immediately if the battery is leaking, has a temperature of over 70° C or anything else unusual occurs. Always charge and store batteries on a fireproof surface or in a fireproof LiPo bag. Only use a qualified and specific Li-Po/Li-Ion charger for Li-Po/Li-Ion batteries or NiMH charger for NiMH batteries. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charging process exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire. Do not discharge the battery with a current that exceeds the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This can lead to bursting, fire or explosion.

Never disassemble, puncture, knock, drop, short-circuit and/or throw the battery into a fire.

Improper use such as short-circuiting or overcharging can lead to explosions or fire.

Store the battery in a safe place where infants or children cannot reach it.

The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the result of using the battery. Please be sure to observe our safety instructions which you can find online at <https://amewi.com/downloads/manuals/Akku-Sicherheitshinweise.pdf>



Entsorgungshinweise/ Disposal

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 sowie der WEEE-Reg.-Nr. 93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, HG=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).



AMEWI is registered below the Bat-Reg.-No. DE 77735153 and WEEE-Reg.-No. 93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden!

Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).

Durch die RoHS-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.



Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank. (Most supermarkets have)

They are not allowed to be put into local household garbage.

Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO₂-Einsparung teil.



AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG. All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO₂ Emissions.


Vielen Dank / Thank you

Vielen Dank für den Kauf des Amewi Modells. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the Amewi Model. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.


ACHTUNG! / WARNING!

Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Für die Fernsteuerung werden vier 1,5V AA-Batterien benötigt.

Für das Modell wird ein 7,4V Lithium Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).

Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.

This remote-controlled model is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 14 years.

Four 1.5V AA batteries are required for the remote control.

A 7,4V Lithium battery is used for the model (included).

Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.

The model's motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.


Über unangemessene Verwendung / On inappropriate use

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell und Zubehör wie Akku oder Fernsteuerung nicht in irgendeiner Form. Verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model or accessories like battery or remote-control in any way. Do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.


Maximale Sendeleistung / Maximum transmitting power data

Betriebsfrequenz	2400-2480MHz	Operation Frequency:
Maximale Funkfrequenzstärke: Maximale Spitzenleistung	18dBm	Maximum Radio Frequency power: Maximum peak power



Wichtige Hinweise / Important notes

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.



Vorsichtsmaßnahmen / Precautions

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee oder Gewitter. Wenn Flüssigkeit in die Elektronik eindringt, kann diese irreparabel beschädigt werden.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.

Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

Please read the following safety information before using the model.

Please do not use the model in rain, snow, or thunderstorms. If liquid enters the electronics, they may be irreparably damaged.

Please do not use the model in an environment that you cannot see.

Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:

In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen. Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.	In der Nähe von Menschenmengen oder an öffentlichen Plätzen. Near crowds or in public places.	In der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen. Near rivers, ponds or lakes.	In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten. Near electricity pylons or other transmission towers.

Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.

Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebsteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.

Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.

Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.

Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät.

Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.

Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others.

To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.

Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.

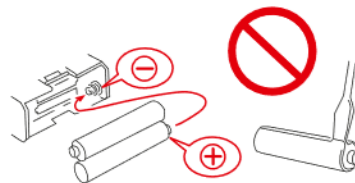
Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.

When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control.

If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.



- Lesen Sie unbedingt das Handbuch bevor Sie beginnen.
Be sure to read thoroughly the manual before you begin.



- Verpolen/Öffnen Sie nicht die Batterien für den Sender.
Never reverse connection /



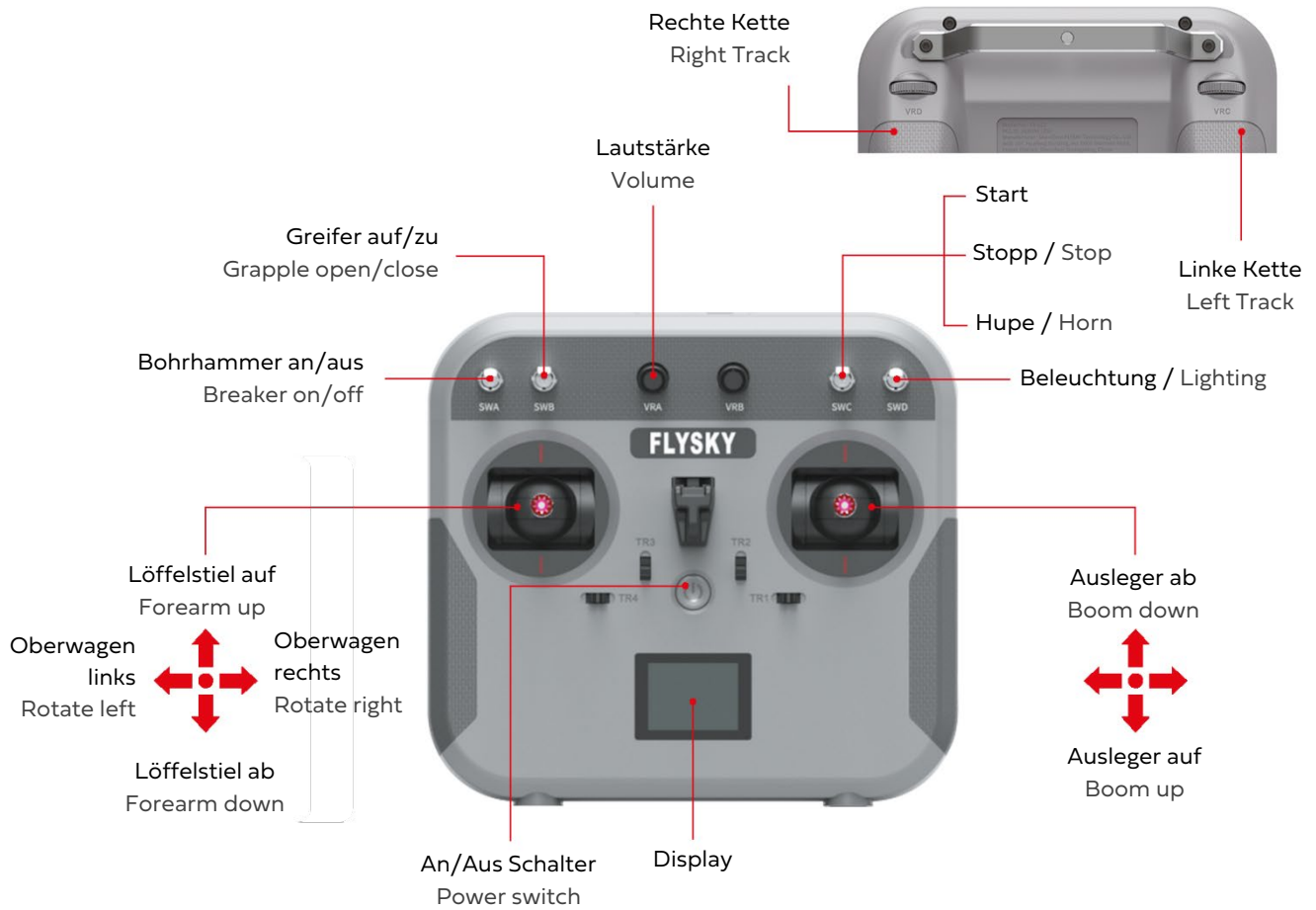
- Da das Produkt Kleinteile enthält, halten Sie es von kleinen Kindern fern.
As the product contains small parts, keep it away from small children.



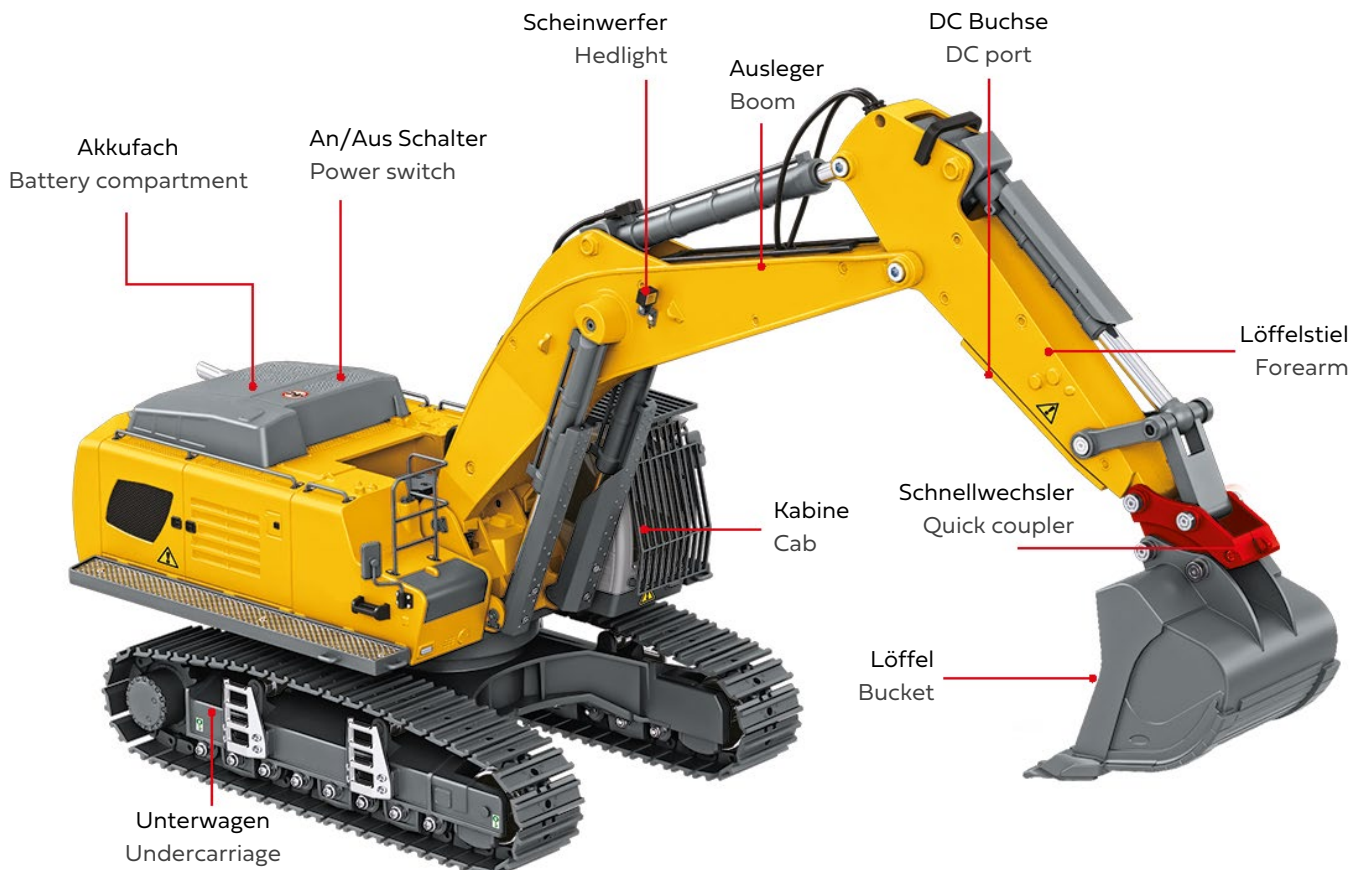
- Fahren bzw. fliegen Sie nicht auf öffentlichen Straßen oder überfüllten Plätzen.
Do not operate the model on public roads or crowded places.



Die Fernsteuerung / The remote control



Der Bagger / The excavator





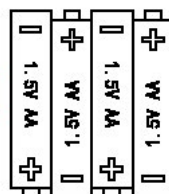
Batterien in die Fernsteuerung einlegen / Remote control battery installation



Akkufach
Battery compartment

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie vier 1,5V AA-Batterien ein. Achten Sie dabei auf korrekte Polarität.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

1. Open the battery compartment.
2. Insert four 1.5V AA batteries. Ensure correct polarity.
3. Close the battery compartment.



Verwenden Sie keine Akkus
Mischen Sie keine neuen und alten Batterien.

Do not use rechargeable batteries
Do not mix new and old batteries.



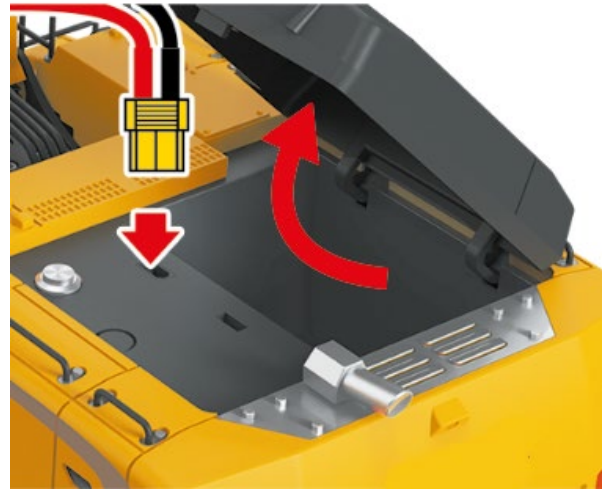
Akku einlegen / Excavator battery installation

Der Bagger wird mit einem 7,4V 4400mAh Lithium Akku betrieben (im Lieferumfang enthalten).

1. Öffnen Sie das Akkufach.
2. Schließen Sie den Akku an der Buchse an.
3. Legen Sie den Akku in das Fach und schließen Sie die Abdeckung.

The excavator is powered by a 7.4V 4400mAh lithium battery (included in the scope of delivery).

1. Open the battery compartment.
2. Connect the battery to the socket.
3. Place the battery in the compartment and close the cover.



Empfänger binden / RX bind

Der Empfänger ist bei Auslieferung bereits an die Fernsteuerung gebunden. Wenn Sie einen neuen Empfänger verbauen oder die Fernsteuerung zurückgesetzt haben, muss der Empfänger neu gebunden werden. Befolgen Sie dazu die nachfolgenden Schritte.

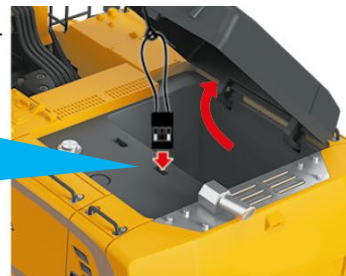
The receiver is already bound to the remote control on delivery. If you install a new receiver or reset the remote control, the receiver must be rebound. To do this, follow the steps below.

1. Drücken Sie einen beliebigen TR-Schalter (TR1-TR4) und halten Sie die Einschalttaste für 1,5 Sekunden gedrückt, um die Fernsteuerung einzuschalten. Nun befindet sich der Sender im Einstellmodus.
2. Drücken Sie TR2 nach oben oder unten, und wählen Sie die Bidefunktion „Bind“ aus.
3. Drücken Sie TR1 nach rechts, um den Bindemodus aufzurufen.
4. Drücken Sie TR1 erneut nach rechts, um den Bindemodus zu starten.
5. Schließen Sie das Bidekabel an der Bidebuchse am Bagger an (B/VCC) an und schalten Sie den Bagger ein.
6. Nach erfolgreicher Kopplung wird auf dem Display ausgegeben (successfull). Drücken Sie TR1 nach links, um zur Haupteinstellungsseite zurückzukehren. Drücken Sie dann TR2 nach oben oder unten und wählen Sie „Exit“, um die Einstellung zu verlassen.
7. Ziehen Sie das Bidekabel ab und prüfen Sie, ob die Fernsteuerung und der Bagger ordnungsgemäß funktionieren. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie die beschriebenen Schritte.

1. Press any TR switch (TR1-TR4) and hold down the power button for 1.5 seconds to switch on the remote control. The transmitter is now in setting mode.
2. Press TR2 up or down and select the binding function "Bind".
3. Press TR1 to the right to enter bind mode.
4. Press TR1 to the right again to start bind mode.
5. Connect the bind cable to the bind socket on the excavator (B/VCC) and switch on the excavator.
6. After successful coupling, the display shows (successfull). Press TR1 to the left to return to the main settings page. Then press TR2 up or down and select "Exit" to exit the setting.
7. Disconnect the binding cable and check that the remote control and the excavator are working properly. If this is not the case, repeat the steps described.



Diese Schnittstelle darf nur nach dem Zurücksetzen der Fernsteuerung verwendet werden.
This interface can only be used after restoring the factory settings.



Akku laden / Charging battery

1. Schließen Sie das Ladegerät an einer Steckdose an.
 2. Schließen Sie den weißen Balancer-Stecker an der 3-Pin Buchse am Ladegerät an.
 3. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät, sobald der Ladevorgang beendet ist.
1. Connect the charger to a power socket.
 2. Connect the white balancer plug to the 3-pin socket on the charger.
 3. Disconnect the battery from the charger as soon as the charging process is complete.



LED-Statusanzeige / State of indicator light

Akku nicht angeschlossen
Battery not connected



Grüne LEDs leuchten
Green lights on

Akku wird geladen
Battery is charging



Zwei rote LEDs leuchten rot, eine LED leuchtet grün
Two red LEDs light up red, one LED lights up green

Akku vollständig geladen
Battery fully charged



Grüne LEDs leuchten
Green lights on

Beachten Sie unbedingt unsere Hinweise zum Umgang mit Batterien und Akkus auf Seite 5 dieser Anleitung.

Please observe our instructions on handling batteries and rechargeable batteries on page 5 of this manual.



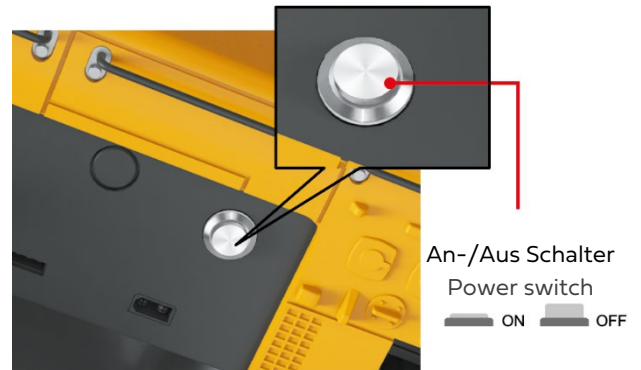
Fernsteuerung starten / Startup remote control

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollgeladen ist und die Batterien in der Fernsteuerung über ausreichend Kapazität verfügen.
 2. Stellen Sie sicher, dass sich alle Hebel in der gesicherten Position befinden.
 3. Halten Sie den Einschalter gedrückt, um die Fernsteuerung einzuschalten. Sobald das Display aufleuchtet, ist die Fernsteuerung betriebsbereit.
 4. Soundbox starten: Schalten Sie den SWC-Schalter nach oben, warten Sie, bis Sie den Start des Zündgeräuschs hören, und schalten Sie dann den SWC-Knopf wieder in die Mittelstellung zurück. Zu diesem Zeitpunkt gibt die Soundbox ein Leerlaufgeräusch von sich, das anzeigt, dass die Soundbox erfolgreich gestartet wurde.
(Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Soundbox abzuschalten).
- 
1. Ensure that the battery is fully charged and that the batteries in the remote control have sufficient capacity.
 2. Ensure that all levers are in the secured position.
 3. Press and hold the power button to switch on the remote control. As soon as the display lights up, the remote control is ready for operation.
 4. Start the sound box: Switch the SWC switch upwards, wait until you hear the ignition sound start and then switch the SWC button back to the centre position. At this point, the soundbox will emit an idling sound, indicating that the soundbox has started successfully. (Repeat this procedure to switch off the sound box).



Bagger starten / Startup excavator

1. Öffnen Sie das Akkufach.
 2. Stellen Sie sicher, dass der An-/Aus Schalter aus ist.
 3. Schließen Sie den Akku an und schalten Sie den Bagger ein. Die Scheinwerfer leuchten auf und der Bagger gibt einen Piepton von sich.
1. Open the battery compartment.
 2. Make sure that the on/off switch is off.
 3. Connect the battery and switch on the excavator. The headlights light up and the excavator emits a beep.



Ausschalten / Shutdown

Drücken Sie den An-/Aus Schalter am Bagger, um ihn auszuschalten. Schalten Sie danach die Fernsteuerung aus.
Press the on/off switch on the excavator to switch me off, then switch off the remote control.

Schalten Sie immer zuerst den Bagger aus und dann die Fernsteuerung, da es sonst zu unkontrollierten Funktionen des Baggers kommen kann.

Trennen Sie den Akku nach der Nutzung immer von der Elektronik.

Wenn Sie den Bagger über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku aus dem Akkufach und verwahren ihn an einem sicheren Ort. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernsteuerung, um ein Auslaufen zu verhindern.

Always switch off the excavator first and then the remote control, otherwise uncontrolled functions of the excavator may occur.

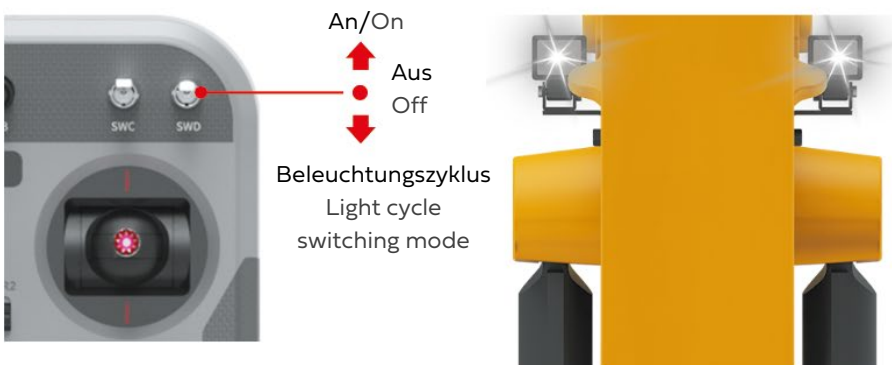
Always disconnect the battery from the electronics after use.

If you do not use the excavator for a longer period, remove the battery from the battery compartment and store it in a safe place. Remove the batteries from the remote control to prevent leakage.

Beleuchtung / Light

Dieser Bagger ist mit einem Beleuchtungsmodul ausgestattet.
This excavator is equipped with a lighting module.

Der Beleuchtungsschalter schaltet einen Beleuchtungszyklus
The lighting switch switches a lighting cycle





Fahrbedienung / Driving operation



Rückwärts / Backward
 Beide Drehknöpfe gleichzeitig drehen
 Turn both rotary knobs simultaneously

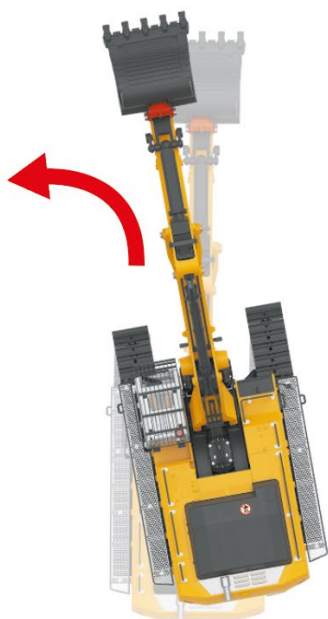


Vorwärts / Forward
 Beide Drehknöpfe gleichzeitig drehen
 Turn both rotary knobs simultaneously

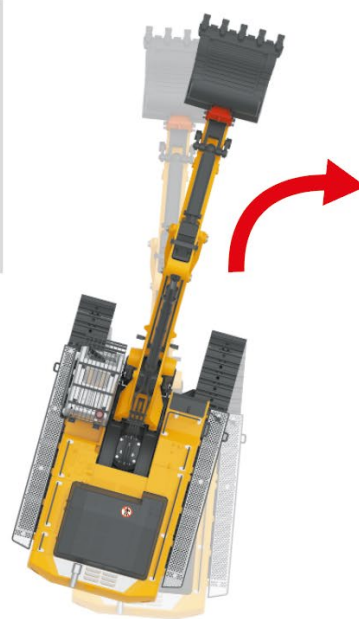




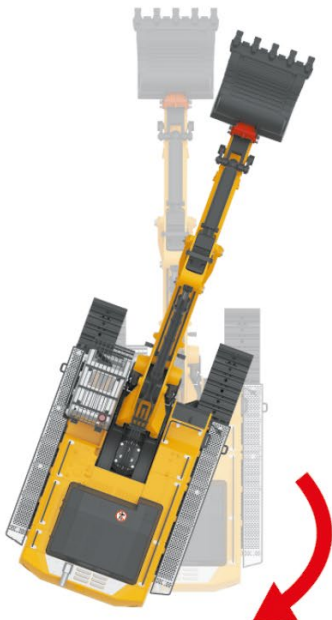
Vorwärts links
Forward left



Vorwärts rechts
Forward right



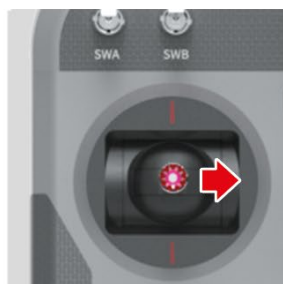
Rückwärts links
Backward left



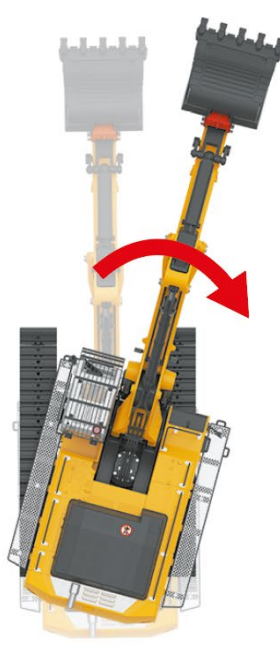
Rückwärts rechts
Backward right



Oberwagen nach links
drehen
Turn the uppercarriage to
the left



Oberwagen nach rechts
drehen
Turn the uppercarriage to
the right



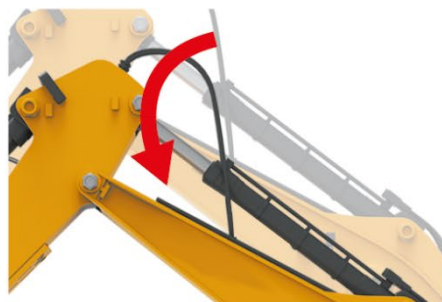
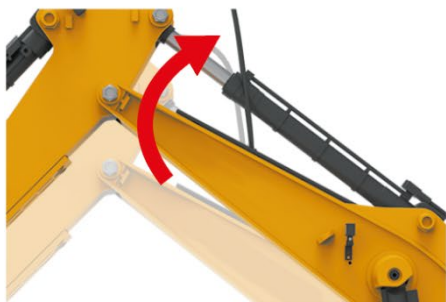


Baggern / Excavate operation

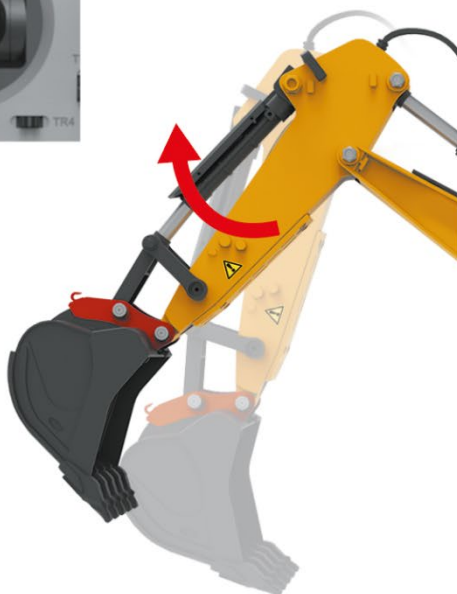
Ausleger auf
Boom up



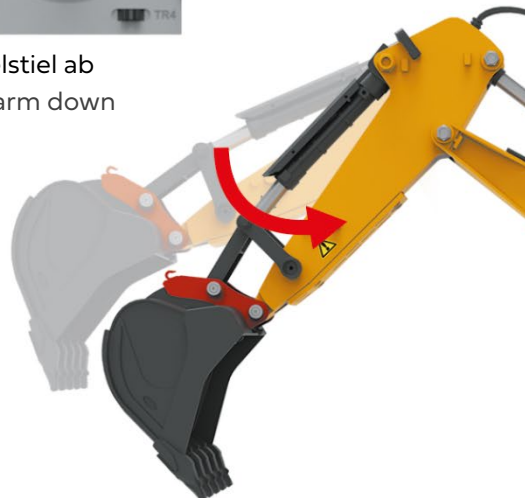
Ausleger ab
Boom down



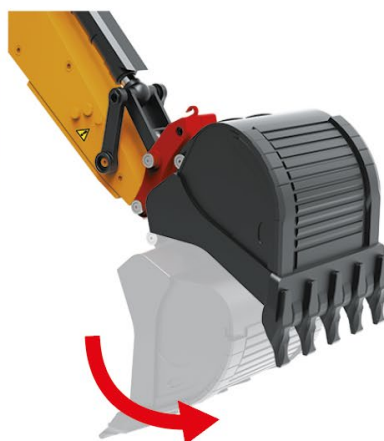
Löffelstiel auf
Forearm up



Löffelstiel ab
Forearm down



Löffel auf
Extension

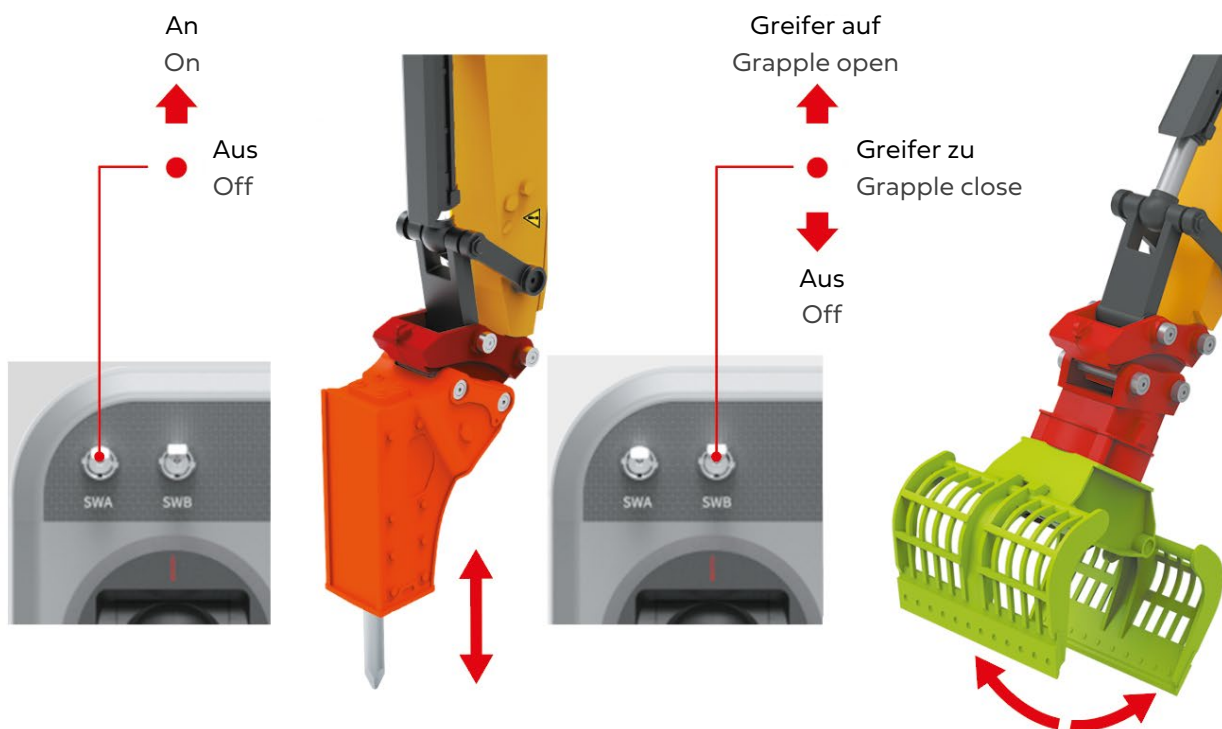


Löffel zu
Retraction





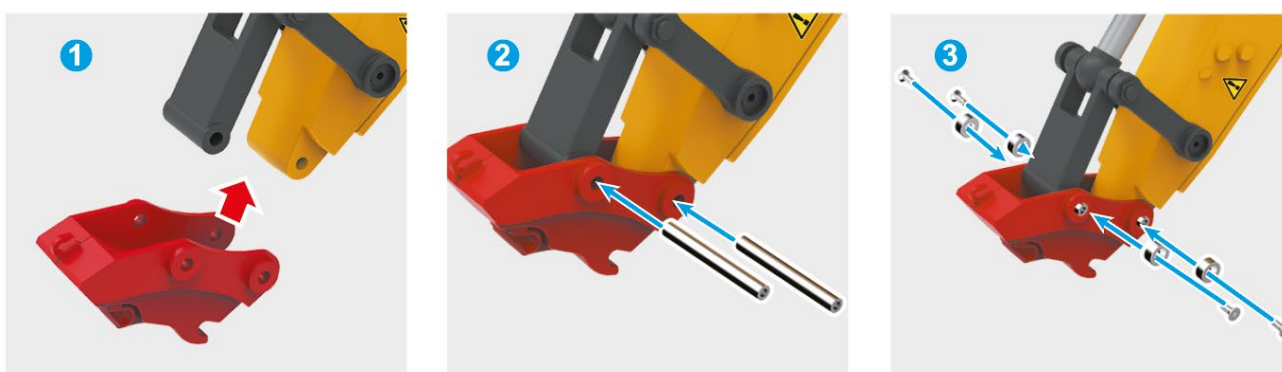
Bohrhammer & Greifer Bedienung / Breaker and grapple operation



Montage des Löffels / Bucket installation

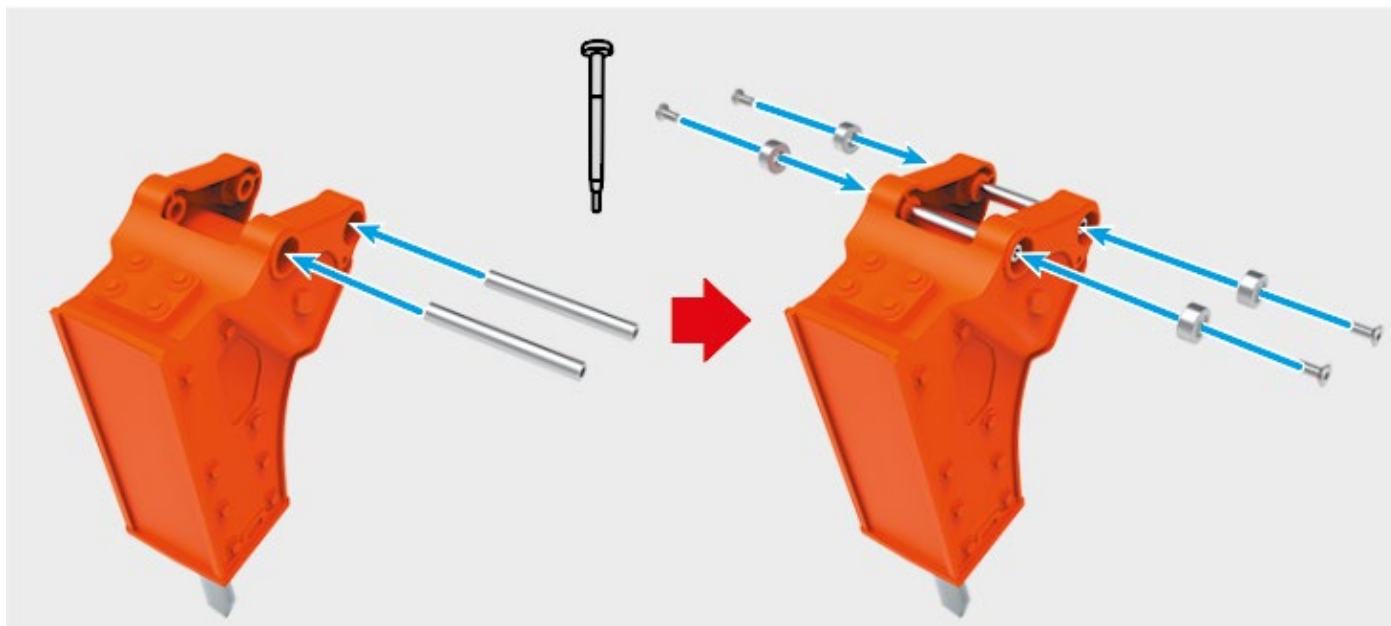
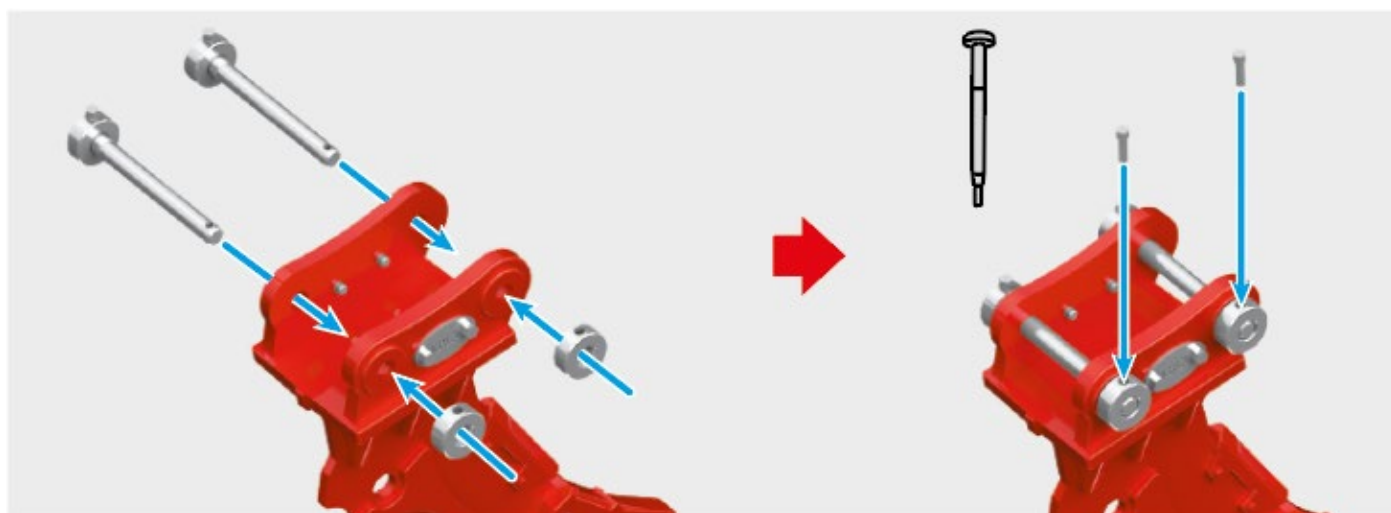
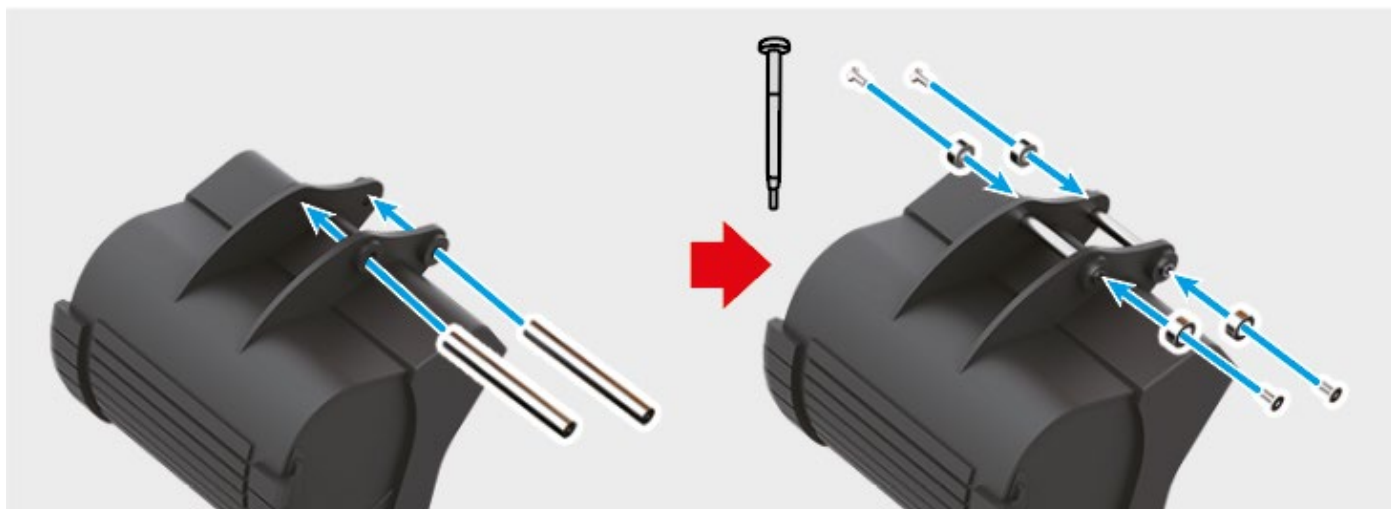


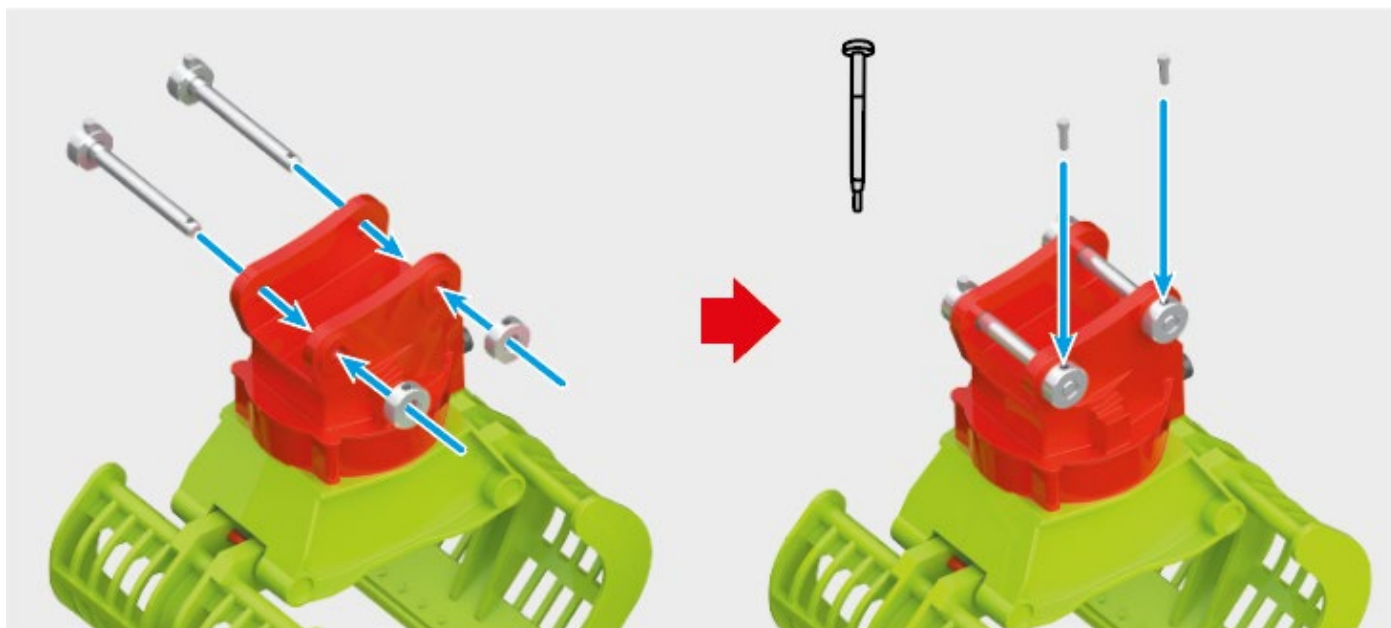
Montage des Schnellwechslers / Quick coupler installation



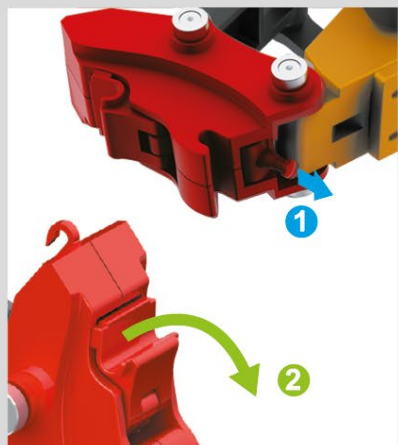
Befestigen Sie Löffel, Schnellwechsler, Bohrhammer und Greifer wie gezeigt.

Attach the bucket, quick coupler, rotary hammer and grapple as shown.





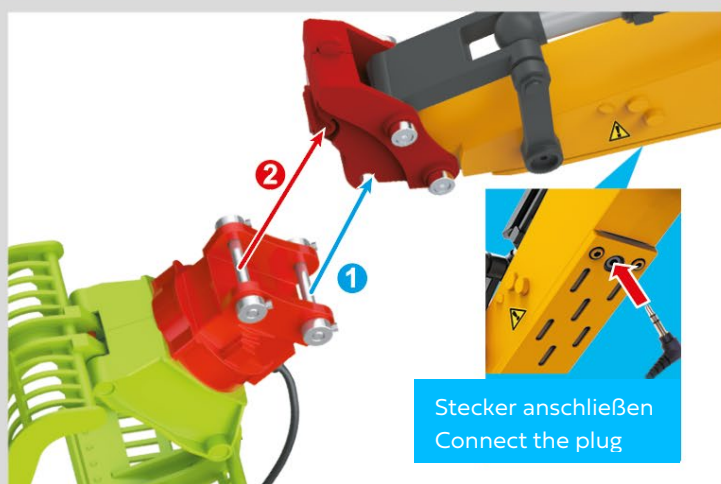
Ziehen Sie den Stift, um die Klammer zu lösen.
Pull the pin to release the clip.



Befestigen Sie das jeweilige Gerät wie nachfolgend gezeigt.
Fasten the Tools according to the pictures below.



Stecker anschließen
Connect the plug



Stecker anschließen
Connect the plug

Set



[illegible]

AMEWI
JUST REMOTE-CONTROLLED.

